



T4003ML

rev.0106

Kits
portier audio
avec
control d'accès
par clavier à codes

Stadio Plus

manuel d'installation

Nous tenons, tout d'abord à vous remercier et à vous féliciter pour l'acquisition de ce produit fabriqué par Golmar.

La technologie avancée des composants qui constitue ce produit ainsi que notre certification ISO9001, assurent aux clients et utilisateurs un haut niveau de prestations et une satisfaction totale dans le fonctionnement de ce contrôle d'accès.

Afin de bénéficier, dès sa mise en route, de toutes les fonctionnalités de ce produit, nous vous recommandons vivement de suivre attentivement ce manuel d'instructions.

CARACTÉRISTIQUES DU SYSTÈME

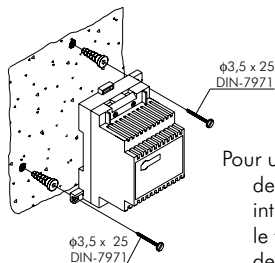
- ☞ Portier audio avec installation 4 fils + N indépendants.
- ☞ Alimentation par un transformateur TF-104 (12Va.c., 1.5A).
- ☞ Appel électronique 2 tons.
- ☞ Tonalité de confirmation d'appel.
- ☞ Gâche alimentée en courant alternatif et commandée par relais.
- ☞ Jusqu'à 3 postes d'appel en parallèle par habitation.
- ☞ Module de control d'accès par clavier codé.
- ☞ 2 relais à 8 codes chaque et 1 code panique indépendant.
- ☞ Codes programmables à 4, 5 ou 6 termes.
- ☞ Relais 1: programmable NO ou NF mode impulsion ou bistable (puissance max. admissible 60W).
- ☞ Relais 2: 3 contacts mode impulsion (puissance max. admissible 60W).
- ☞ Temps d'activation de mode impulsion programmable pour chaque relais entre 1 et 20 secondes.
- ☞ Blocage de sécurité après la saisie de codes erronés (voir fonctionnement du système à la page 32).

INDEX

Introduction	21	Installation du poste d'appel T-902	31
Caractéristiques du système	21	Installation du poste d'appel T-712VD	32
Índex	21	Installation de la gâche électrique	33
Installation de l'alimentation	22	Important	33
Installation de la plaque de rue	22 à 24	Conseils pour la mise en marche	33
Description du control d'accès	25	Fonctionnement du système	33
Programmation du control d'accès		Schémas d'installation	
Modes de programmation	25	Portier audio	34
Entrée et sortie du mode programmation	26	Cablage du relais nr. 2	35
Séquence de la programmation	26	Installation de postes en parallèle	35
Champs de la programmation	27 à 30	Poussoir extérieur pour ouverture de porte	35
Fonction codes doubles	30	Guide rapide de programmation	36
		Résolution des problèmes	37

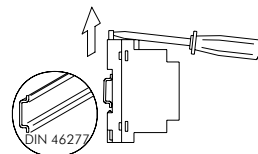
D

détails de l'installation du transformateur TF-104.



Installer le transformateur dans un endroit sec et protégé. Son alimentation devra être protégée en tête de ligne par un disjoncteur/interrupteur différentiel 30mA et comporter une mise à la terre.

Pour une fixation sur un mur, percer deux trous de 6mm. de diamètre, introduire les chevilles et fixer le transformateur au moyen des vis spécifiées.

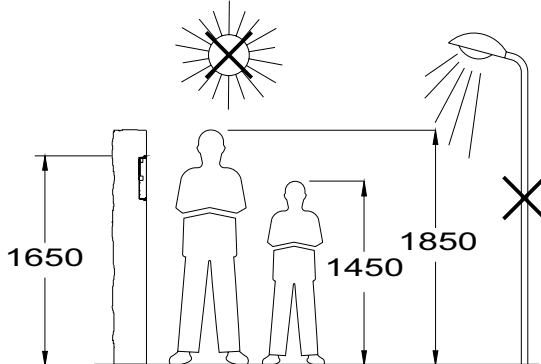


Pour une fixation sur rail DIN 46277, exercer une légère pression jusqu'à l'emboîtement de celui-ci. Pour le retirer du rail, utiliser un tournevis plat et effectuer un mouvement de levier comme indiqué sur le schéma ci-joint. Le transformateur TF-104 équivaut à 3 éléments DIN.

INSTALLATION DE LA PLAQUE DE RUE

E

emplacement du boîtier d'encastrement.



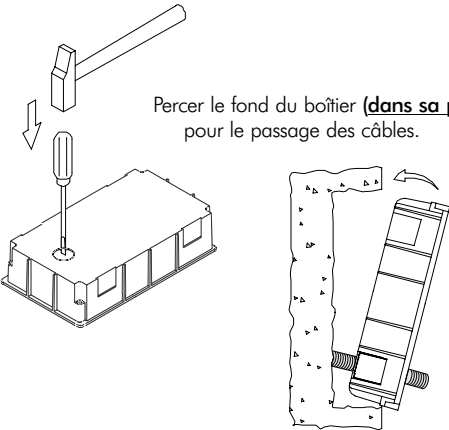
Perçer un trou dans le support où l'on souhaite installer la plaque de rue, à une hauteur de 1,65m. Les dimensions du trou sont: 125(Largeur) x 257(Hauteur) x 56(Profondeur) mm.

Les plaques de rue ont été conçues pour résister aux diverses conditions climatiques. Nous recommandons, toutefois, de prendre les précautions supplémentaires pour prolonger la durée de vie des appareils (visières, endroits couverts, ...).

Installer le boîtier d'encastrement.

Percer le fond du boîtier (**dans sa partie inférieure**) pour le passage des câbles.

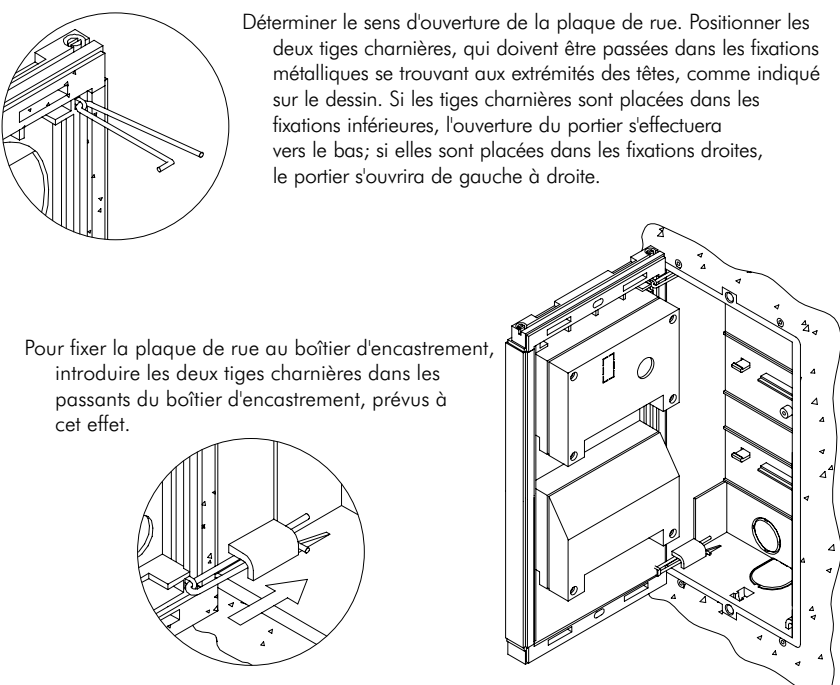
Passer les câbles à travers le boîtier d'encastrement, encastrer celui-ci et le mettre de niveau. Une fois le boîtier installé, ôter les protections adhésives des orifices de fixation de la plaque de rue.



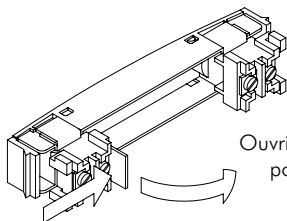
Fixation de la plaque de rue sur le boîtier d'encastrement.

Déterminer le sens d'ouverture de la plaque de rue. Positionner les deux tiges charnières, qui doivent être passées dans les fixations métalliques se trouvant aux extrémités des têtes, comme indiqué sur le dessin. Si les tiges charnières sont placées dans les fixations inférieures, l'ouverture du portier s'effectuera vers le bas; si elles sont placées dans les fixations droites, le portier s'ouvrira de gauche à droite.

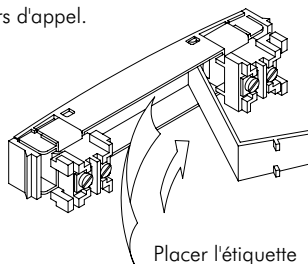
Pour fixer la plaque de rue au boîtier d'encastrement, introduire les deux tiges charnières dans les passants du boîtier d'encastrement, prévus à cet effet.



Mise en place des étiquettes d'identification des poussoirs d'appel.



Ouvrir la fenêtre du porte-étiquette.

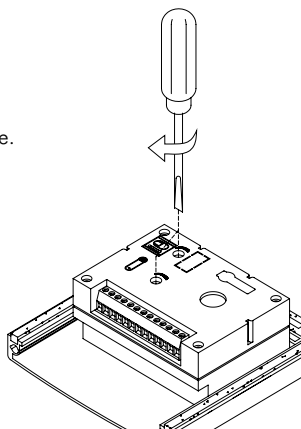


Placer l'étiquette et refermer.

Réglages et finitions.

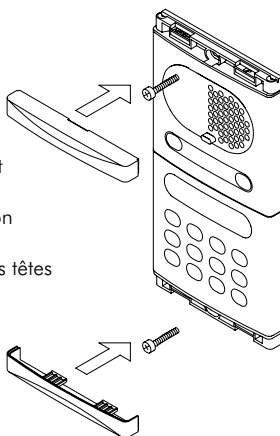
Après avoir mis les étiquettes en place, câbler les lampes de tous les modules entre les bornes L1 et L2 du groupe phonique.

Il est possible de régler le volume audio du système: pour cela procéder, à l'aide d'un tournevis, comme indiqué sur le dessin.

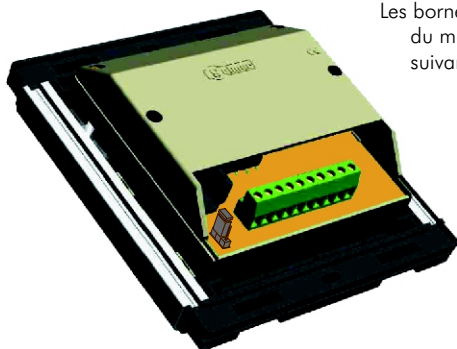


Mise en place de la plaque de rue.

Fixer la plaque de rue au boîtier d'encastrement au moyen des vis fournies.
 Terminer le montage en fixant les têtes de finition par une simple pression.
 Si la plaque de rue doit être ouverte, extraire les têtes de finition en utilisant un tournevis plat.



D

 descripción du module.


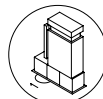
Les bornes de raccordement sont accessibles à l'arrière du module et correspondent aux connexions suivantes:

- ~, ~ : entrée alimentation.
- B+ : + batterie.
- B- : - batterie.
- C1 : Commun relais 1.
- N1 : Sortie relais 1.
- NC2 : Sortie NF relais 2.
- C2 : Commun relais 2.
- NA2 : Sortie NO relé 2.
- P : Sortie mode panique.

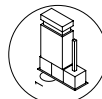
Le pontet JP1, situé à la gauche du bornier de raccordement, permet de réinitialiser le code secret du installateur (voir page 26) défini à la fabrication.

Utiliser cette fonction seulement en cas d'oubli du code.

Quand le système est en marche, changer la position du pontet pour réinitialiser et remettre à sa position normal.



Réinitialisation.



Normal.

PROGRAMMATION DU CONTROL D'ACCÈS

M

 modes de programmation.

Pour configurer les paramètres du système il est nécessaire de passer en mode programmation.

Il existe deux modes programmation: **installateur**, qui permet la modification de tous les paramètres et **utilisateur**, qui permet seulement de changer les codes d'activation des relais, de changer le code d'utilisateur et de désactiver la fonction 'Bip sonore' des touches du clavier.

Les paramètres avec texte blanc sur cercle noir sont disponibles que dans le mode installateur.

Après 2 minutes sans modifications, le module sortira automatiquement du mode programmation.

Entrée et sortie du mode programmation.



Pour entrer en mode programmation appuyer sur la touche " clé " puis composer le code secret d'installateur (code usine: 271828) ou le code secret d'utilisateur (code usine: 314159).

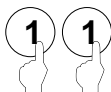
Pour sortir du mode programmation à tout instant, appuyer sur la touche " clé ". L'entrée et la sortie du mode programmation sont confirmées par l'émission de 5 Bips sonores rapides.



Structures et séquences de programmation.

La programmation des fonctions du clavier se réalise en entrant un code, un champ ou une fonction à programmer, puis une valeur de champs. Pour certains champs il est nécessaire d'entrer une valeur prédéterminée (Ex: type de contact relais 1) alors que pour d'autres les valeurs entrées sont au choix de la personne qui programme le clavier.

En mode programmation, la séquence est la suivante:



Introduire le code de champ à programmer: ce code est toujours à 2 termes.

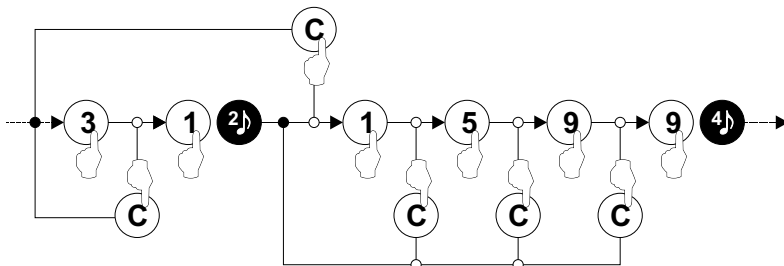
Le clavier émettra "2 Bips sonores lents" de confirmation.



Introduire la valeur de champ à programmer. Le clavier émettra "4 Bips sonores lents" de confirmation.

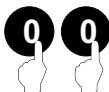
Introduire le code du champ suivant à programmer ou appuyer sur la touche " clé " pour sortir du mode programmation.

Si une donnée erronée a été saisie, appuyer sur la touche "C" (cancel) pour annuler; le clavier émettra "1 Bip sonore long" de confirmation. Dans le cas où un code de champ a été introduit et confirmé; pour l'annuler il sera nécessaire d'entrée à nouveau le code du champ à programmer. Si c'est une valeur de champ qui a été confirmée, pour l'annuler il sera nécessaire d'entrée une nouvelle valeur.



C hamps de programmation.

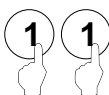
Le module est fourni avec des valeurs d'usine à l'exception des codes d'activation, qui par sécurité ne sont pas programmés. Pour un fonctionnement du système adapté à l'utilisateur il est important de vérifier toutes les valeurs de tous les champs. La programmation des champs ne sera valide que si l'ordre de programmation suivant est scrupuleusement respecté.



Définir le nombre de termes que devra avoir les codes d'activation des relais. Introduire 4, 5 ou 6 pour le nombre de termes.

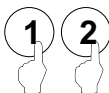
La valeur usine est de 4 termes.

La modification de cette valeur effacera les codes d'activation relais existants.



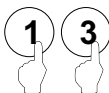
Défini le code 1 d'activation du relais 1.

Introduire un code, dont le nombre de termes a été défini précédemment en 00, (valeur d'usine 4 termes).



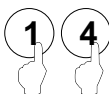
Défini le code 2 d'activation du relais 1.

Procédure identique à 11.



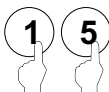
Défini le code 3 d'activation du relais 1.

Procédure identique à 11.



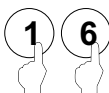
Défini le code 4 d'activation du relais 1.

Procédure identique à 11.



Défini le code 5 d'activation du relais 1.

Procédure identique à 11.



Défini le code 6 d'activation du relais 1.

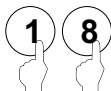
Procédure identique à 11.

Suite de la page précédente

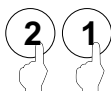
Champs de programmation.



Défini le code 7 d'activation du relais 1.
Procédure identique à 11.



Défini le code 8 d'activation du relais 1.
Procédure identique à 11.



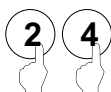
Défini le code 1 d'activation du relais 2.
Procédure identique à 11.



Défini le code 2 d'activation du relais 2.
Procédure identique à 11.



Défini le code 3 d'activation du relais 2.
Procédure identique à 11.



Défini le code 4 d'activation du relais 2.
Procédure identique à 11.



Défini le code 5 d'activation du relais 2.
Procédure identique à 11.



Défini le code 6 d'activation du relais 2.
Procédure identique à 11.



Défini le code 7 d'activation du relais 2.
Procédure identique à 11.

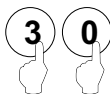


Défini le code 8 d'activation du relais 2.
Procédure identique à 11.

Suite

Suite de la page précédente

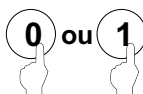
Champs de programmation.



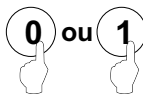
Défini le code d'activation de la fonction panique.
Procédure identique à 11.



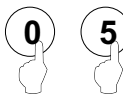
Défini le type de contact du relais 1.
Introduire la valeur 0 pour normalement ouvert (NO).
Introduire la valeur 1 pour normalement fermé (NF).
En cas où le module se retrouverait sans alimentation
l'état du relais passera en NO (normalement ouvert).
Valeur usine: 0 (NO, normalement ouvert).



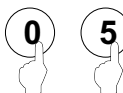
Défini le type d'activation du relais 1.
Introduire la valeur 0 pour impulsion.
Introduire la valeur 1 pour bistable.
Valeur usine: 0 (impulsion).



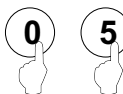
Défini le temps d'activation du relais 1. Cette valeur est
paramétrable uniquement si le type d'activation est
impulsion.
Introduire une valeur entre 01 et 20 secondes.
Valeur usine: 03 secondes.



Défini le temps d'activation du relais 2 qui fonctionne
uniquement en impulsion.
Introduire une valeur entre 01 et 20 secondes.
Valeur usine: 03 secondes.



Défini le temps d'activation de la sortie de la fonction
panique.
Introduire une valeur entre 01 et 20 secondes.
Valeur usine: 03 secondes.



Suite

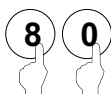
Suite de la page précédente

C hamps de programmation.



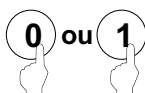
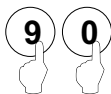
Défini le code installateur qui permet d'accéder au mode programmation.

Introduire toujours un code de 6 chiffres. Une fois introduit ce code, le module émettra 2 bips sonores: introduire de nouveau le code choisi le module émettra 4 bips sonores lents de confirmation.
Valeur usine: 271828.



Défini le code utilisateur qui permet d'accéder au mode programmation.

Introduire toujours un code de 6 chiffres. Une fois introduit ce code, le module émettra 2 bips sonores: introduire de nouveau le code choisi le module émettra 4 bips sonores lents de confirmation.
Valeur usine: 314159.



Permet de d'activer ou de désactiver la confirmation sonore associer aux touches du clavier. Les signaux sonores validant les étapes de programmation ne sont pas affectés par ce paramétrage.

Introduire la valeur 0 pour désactiver.
Introduire la valeur 1 pour activer.
Valeur usine: 1 (activé).

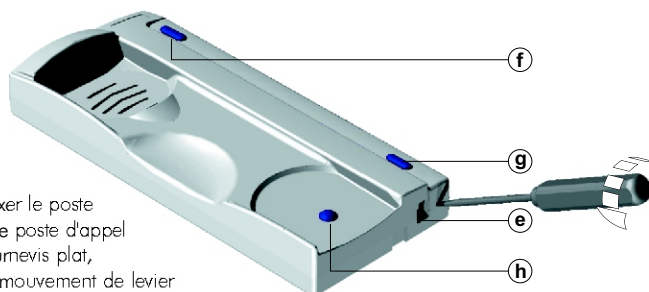
C odes doubles.

Il est possible d'activer les relais 1 et 2 simultanément. Pour cela, un des codes programmés pour l'activation du relais 1 devra être identique à un des codes programmés pour l'activation du relais 2.

Dans le cas où une alimentation est commune au kit et aux accessoires (par exemple 2 gâches électriques), l'utilisation de la fonction "codes doubles" implique une vérification de la charge admissible pour l'ensemble du système. Si la charge maximum admise par l'alimentation est dépassée lors de l'activation simultanée des 2 relais par une commande "codes doubles", il sera nécessaire d'utiliser une seconde alimentation pour la commande des équipements complémentaires. Le schéma page 34 montre l'adjonction d'une alimentation supplémentaire pour la commande d'une deuxième gâche électrique.

Description du poste d'appel T-902.

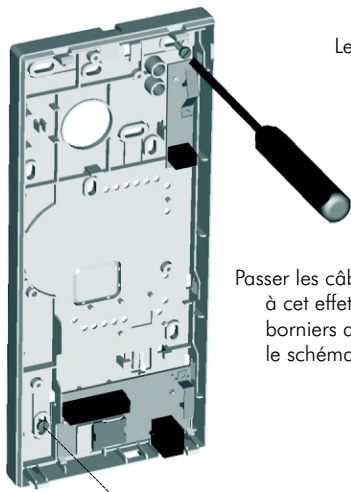
- a. Combiné.
- b. Grille HP.
- c. Micro.
- d. Système d'accrochage du combiné.
- e. Prise pour connecteurs du cordon.
- f. Touche de commande supplémentaire.
- g. Touche de commande de la gâche électrique.
- h. Touche de fin communication.



Pour raccorder et fixer le poste d'appel, ouvrir le poste d'appel à l'aide d'un tournevis plat, en exerçant un mouvement de levier dans la rainure prévue à cet effet (voir le dessin ci contre).

Éviter les emplacements trop proche d'une source de chaleur, de poussières ou exposé à la fumée.

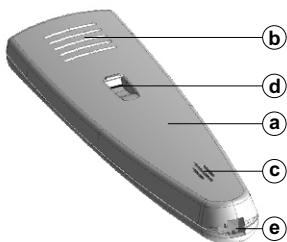
Le poste d'appel peut être installé directement sur un mur : pour cela percer des trous de diamètre 6mm., introduire les chevilles et fixer le poste d'appel à l'aide de vis diamètre 3,5 x 25mm.



Passer les câbles par le trou prévu à cet effet et connecter les aux borniers de raccordement en suivant le schéma de branchement.

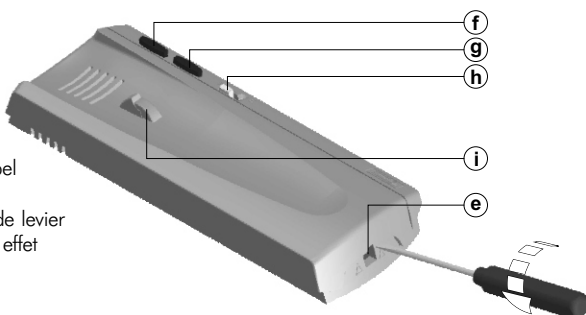
Refermer le poste d'appel comme indiqué sur le dessin. Une fois le poste fermé, connecter le combiné au moyen du cordon téléphonique et placer-le en position raccroché.



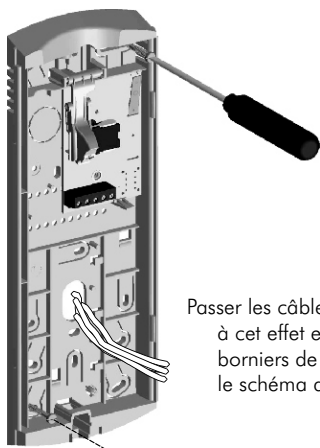


Description du poste d'appel T-712VD.

- a. Combiné.
- b. Grille HP.
- c. Micro.
- d. Système d'accrochage du combiné.
- e. Prise pour connecteurs du cordon.
- f. Touche de commande de la gâche électrique.
- g. Touche de commande supplémentaire.
- h. Réglage du volume d'appel.
- i. Touche de fin communication.



Pour raccorder et fixer le poste d'appel, ouvrir le poste d'appel à l'aide d'un tournevis plat, en exerçant un mouvement de levier dans la rainure prévue à cet effet (voir le dessin ci contre).



Éviter les emplacements trop proche d'une source de chaleur, de poussières ou exposé à la fumée.

Le poste d'appel peut être installé directement sur un mur: pour cela percer des trous de diamètre 6mm., introduire les chevilles et fixer le poste d'appel à l'aide de vis diamètre 3,5 x 25mm.

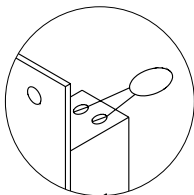
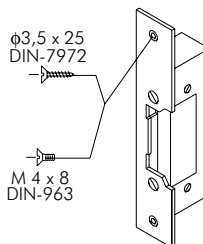
Passer les câbles par le trou prévu à cet effet et connecter les aux borniers de raccordement en suivant le schéma de branchement.

Refermer le poste d'appel comme indiqué sur le dessin. Une fois le poste fermé, connecter le combiné au moyen du cordon téléphonique et placer-le en position raccroché.



Détails de l'installation de la gâche électrique.

Si la gâche est installée pour une porte métallique,
utilisez une mèche de 3,5mm et fileter le trou réalisé.
Si la gâche est installée pour une porte en bois,
utiliser une mèche de 3mm.



IMPORTANT.

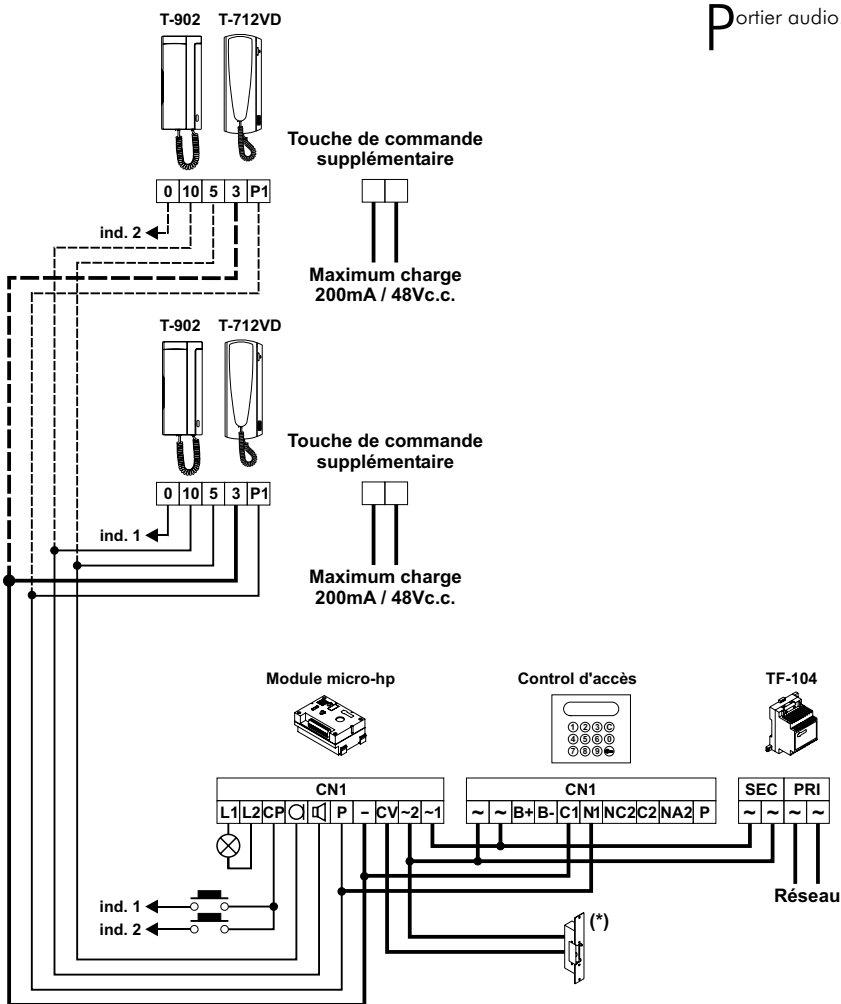
Le module clavier à code est fourni avec une varistance. Pour assurer un fonctionnement optimal du module, installer la varistance directement sur les bornes, comme montré sur le dessin.

CONSEILS POUR LA MISE EN MARCHÉ

- ☞ Evitez de serrer de façon excessive les vis du connecteur de l'alimentation.
- ☞ Lors de l'installation ou de toutes interventions sur le système, veiller à couper l'alimentation électrique. Assurez vous que la tension réseau corresponde bien à celle spécifiée sur les bornes PRI du transformateur TF-104.
- ☞ Avant la mise sous tension, vérifier les connexions entre la plaque de rue, le poste d'appel et l'alimentation.

FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME

- ☞ Pour effectuer un appel à partir de la plaque de rue, appuyer sur le bouton correspondant à l'habitation que vous désirez appeler: un signal sonore confirme cette transmission au poste d'appel.
- ☞ Pour établir communication à partir du poste d'appel, décrocher le combiné du poste d'appel.
- ☞ Pour ouvrir la porte:
 - ☞ Appuyer sur la touche de la commande de gâche du poste d'appel.
 - ☞ Entrer un code valide au moyen du clavier du contrôle d'accès: si le code est correcte, le clavier émettra trois bips sonores de confirmation et la gâche électrique s'activera. Si par contre, le code saisi est incorrecte, le clavier émettra un Bip sonore long. Si vous introduisez 3 codes incorrectes dans un intervalle inférieur à 15 minutes, le contrôle d'accès reste bloqué pendant 3 minutes. Si après cette étape de blocage, 3 codes incorrectes sont saisis de nouveau, l'intervalle de blocage est doublé à 6 minutes avec un maximum de 12 minutes.



Borne	Sections jusqu'à	
	100m.	300m.
0, ind, 5, C1, 10, 1, P, P1	0,25mm ²	0,50mm ²
-, 3	0,50mm ²	1,00mm ²
~1, ~2, CV	1,00mm ²	2,50mm ²

(*) Utiliser la varistance fournie sur les bornes de la gâche électrique.

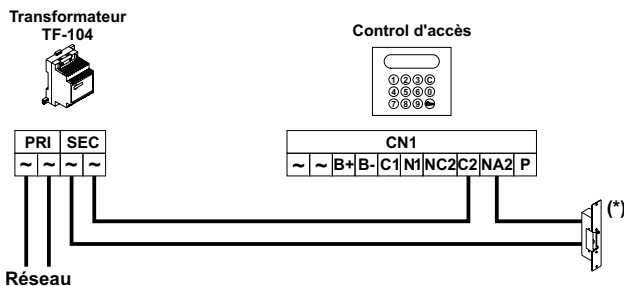
Câblage du relais 2.

Utilisez le relais 1 pour connecter la gâche électrique de la plaque de rue, comme indiqué à la page précédente. Le relais 2 fonctionne en mode impulsional.

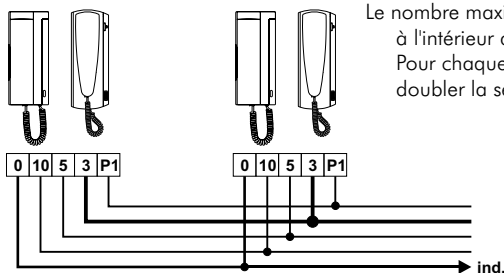
Pour connecter la deuxième gâche électrique, utilisez un transformateur TF-104 et suivez le schéma ci-dessous.

Si vous voulez activer cette gâche électrique au moyen du poussoir additionnel du poste d'appel, connecter le poussoir entre les bornes C2 et NA2 du contrôle d'accès.

(*) N'oubliez pas de connecter la varistance entre les bornes de la gâche électrique.



Installation de postes d'appel en parallèle.

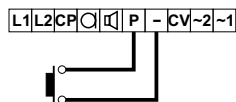


Le nombre maximum de postes d'appel en parallèle à l'intérieur d'une même habitation est de 3. Pour chaque poste d'appel en parallèle, doubler la section du fil d'appel.

Poussoir extérieur pour ouverture de porte.

Pour ouvrir la porte à n'importe quel moment au moyen d'un poussoir extérieur, installer le poussoir entre les bornes 'L' et 'P' du micro-hp.

Cette fonction est spécialement utile pour permettre la sortie du bâtiment sans l'utilisation d'une clef.





0	0	4							Nombre de termes du code (4, 5 ou 6)
1	1								Code 1 Relais 1
1	2								Code 2 Relais 1
1	3								Code 3 Relais 1
1	4								Code 4 Relais 1
1	5								Code 5 Relais 1
1	6								Code 6 Relais 1
1	7								Code 7 Relais 1
1	8								Code 8 Relais 1
2	1								Code 1 Relais 2
2	2								Code 2 Relais 2
2	3								Code 3 Relais 2
2	4								Code 4 Relais 2
2	5								Code 5 Relais 2
2	6								Code 6 Relais 2
2	7								Code 7 Relais 2
2	8								Code 8 Relais 2
3	0								Code panique
4	1	0							Relais 1: NO (0) NF (1)
5	1	0							Relais 1: Impulsion (0) Bistable(1)
6	1	0	3						Relais 1: Temps d'activation (01 à 20s.)
6	2	0	3						Relais 2: Temps d'activation (01 à 20s.)
6	3	0	3						Panique: Temps d'activation (01 à 20s.)
7	0	2	7	1	8	2	8		Code Installateur
8	0	3	1	4	1	5	9		Code Utilisateur
9	0	1							Bip sonore clavier: Non (0) Oui (1)



- ☞ Rien ne fonctionne.
 - ☞ Vérifier la tension de sortie entre les bornes SEC du transformateur TF-104. Celle-ci doit être comprise entre 12 et 17V.c.a. Si ce n'est pas le cas, déconnecter l'alimentation de l'installation et mesurer la tension. Si celle-ci est correcte, déconnecter l'alimentation du réseau 220/230V.c.a. et vérifier l'installation (possibilité d'un court-circuit).
- ☞ Le volume audio n'est pas satisfaisant.
 - ☞ Régler le niveau comme expliqué page 24. En cas d'effet Larsen, réduire le volume jusqu'à disparition de celui-ci.
- ☞ La commande de gâche ne fonctionne pas.
 - ☞ Déconnecter la gâche électrique du groupe phonique, réaliser un court-circuit entre les bornes '1' et 'P' du module micro-hp; à ce moment, une tension de 12Va.c. doit être mesurée entre les bornes 'CV' et '1~2' du module micro-hp. Si tel est le cas, vérifier la gâche électrique ainsi que le câblage de la borne 'P' avec les postes d'appel. Si le problème persiste, changer la plaque de rue.
 - ☞ Vérifiez que le code saisi est le code d'activation du relais connecté à la gâche électrique.
- ☞ Pas d'appel ou de confirmation d'appel.
 - ☞ Vérifier la connexion des poussoirs à la borne 'CP' du module micro-hp.



golmar@golmar.es
www.golmar.es



Golmar se reserva el derecho a cualquier modificación sin previo aviso.

Golmar se réserve le droit de toute modification sans préavis.

Golmar reserves the right to make any modifications without prior notice.